

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
3 November 2020  
Russian  
Original: English

**Письмо Председателя Совета Безопасности от  
30 октября 2020 года на имя Генерального секретаря и  
постоянных представителей членов Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на содержащийся в документе S/2020/1054 проект резолюции, который был представлен Российской Федерацией по пункту повестки дня «Женщины и мир и безопасность». В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 27 марта 2020 года (S/2020/253) процедурой голосования, которая была согласована членами Совета Безопасности в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, за проект резолюции было подано пять голосов (Вьетнам, Индонезия, Китай, Российская Федерация и Южно-Африканская Республика) при десяти воздержавшихся (Бельгия, Германия, Доминиканская Республика, Нигер, Сент Винсент и Гренадины, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Франция и Эстония), при этом никто не голосовал против. Проект резолюции принят не был, поскольку он не получил необходимого количества голосов.

В соответствии с этой процедурой я прилагаю к настоящему письму тексты соответствующих документов:

моего письма от 29 октября 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности, в котором был поставлен на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/2020/1054 (см. приложение 1 и добавление к нему);

ответных писем членов Совета Безопасности с изложением их национальных позиций по этому проекту резолюции (см. приложения 2–16);

заявлений, представленных впоследствии членами Совета Безопасности, с разъяснением их мотивов голосования (см. приложения 17-28).

Настоящее письмо и приложения к нему будут изданы в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Василий Небензя  
Председатель Совета Безопасности



## Приложение 1

### **Письмо Председателя Совета Безопасности от 29 октября 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности**

В соответствии с процедурой, которая была согласована членами Совета Безопасности в чрезвычайных обстоятельствах, вызванных пандемией коронавирусного заболевания, и изложена в письме Председателя Совета Безопасности от 27 марта 2020 года на имя всех членов Совета (S/2020/253), я хотел бы обратить ваше внимание на следующее.

Члены Совета обсудили проект резолюции, представленный Российской Федерацией в связи с пунктом повестки дня «Женщины и мир и безопасность». Представлен рабочий вариант этого проекта резолюции, который содержится в документе S/2020/1054 и прилагается к настоящему письму.

В своем качестве Председателя Совета Безопасности я ставлю вышеуказанный проект резолюции на голосование. Не подлежащий продлению 24-часовой период голосования по этому проекту резолюции начнется в 14 ч 00 мин в четверг, 29 октября 2020 года, и завершится в 14 ч 00 мин в пятницу, 30 октября 2020 года.

Прошу вас представить ваши голоса по этому проекту резолюции (за, против или воздержался) и возможное разъяснение мотивов голосования, направив Директору Отдела по делам Совета Безопасности Секретариата Организации Объединенных Наций (egian@un.org) письмо за подписью постоянного представителя или временного поверенного в делах в течение вышеуказанного не подлежащего продлению 24-часового периода.

В течение трех часов после завершения 24-часового периода голосования я намерен распространить письмо с указанием итогов голосования. Я намерен также провести видеоконференцию Совета Безопасности для объявления итогов голосования вскоре после завершения периода голосования, во второй половине дня в пятницу, 30 октября 2020 года.

*(Подпись)* Василий **Небензя**  
Председатель Совета Безопасности

Добавление

Организация Объединенных Наций

S/2020/1054

**Совет Безопасности**Provisional  
29 October 2020  
Russian  
Original: English**Российская Федерация: проект резолюции***Совет Безопасности,*

*вновь* подтверждая свою приверженность неуклонному, полному и взаимоусиливающему осуществлению резолюций 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009), 1960 (2010), 2106 (2013), 2122 (2013), 2242 (2015), 2467 (2019) и 2493 (2019) по вопросу о женщинах, мире и безопасности, а также соответствующих заявлений своих Председателей,

*принимая* во внимание цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности, возлагаемую на него Уставом,

*вновь* подтверждая в этой связи важность достижения устойчивого мира и безопасности путем диалога, посредничества, консультаций и политических переговоров в целях преодоления разногласий и прекращения конфликтов,

*признавая* важность равнозначного подхода к четырем основным компонентам повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности, сводящимся прежде всего к участию, предотвращению, защите и оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению,

*выражая серьезную обеспокоенность* по поводу непропорционально сильного негативного воздействия пандемии COVID-19, в частности в социально-экономической сфере, на женщин во всем мире, особенно в странах, раздираемых вооруженными конфликтами, находящихся в постконфликтных ситуациях или затронутых гуманитарными кризисами,

*напоминая* об обязательствах, закрепленных в Пекинской декларации и Платформе действий, а также об обязательствах, содержащихся в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (A/S-23/10/Rev.1), в частности об обязательствах, касающихся женщин и вооруженных конфликтов, вновь подтверждая обязательства государств — участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней и настоятельно призывая государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос об их ратификации или о присоединении к ним,

*вновь* обращая внимание на то, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года особое внимание уделяется достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, вновь подтверждая, что расширение прав и возможностей женщин и девочек и гендерное равенство имеют решающее значение для предотвращения конфликтов и более широких усилий по поддержанию международного мира и безопасности, и *особо отмечая* далее, что сохраняющиеся препятствия полному осуществлению резолюции 1325 (2000) будут устранены только при наличии твердой приверженности обеспечению участия и прав человека женщин на основе слаженного руководства, последовательного информирования и согласованных действий и поддержки в целях наращивания участия женщин на всех уровнях принятия решений,

*вновь подтверждая* главную роль государств-членов в полном осуществлении всех резолюций Совета Безопасности по вопросу о женщинах, мире и безопасности и важную дополняющую роль структур и региональных организаций Организации Объединенных Наций, *признавая далее*, что государства несут главную ответственность за уважение и обеспечение прав человека всех людей, находящихся на их территории и под их юрисдикцией, как это предусмотрено нормами международного права, и вновь подтверждая, что стороны вооруженных конфликтов несут главную ответственность за обеспечение защиты гражданских лиц,

*признавая* необходимость устранения имеющихся пробелов и укрепления связи между деятельностью Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и безопасности на местах, прав человека и развития как средства устранения коренных причин вооруженных конфликтов и угроз безопасности женщин и девочек при принятии мер по обеспечению международного мира и безопасности,

*признавая* необходимость уделять более последовательное внимание в собственной работе выполнению обязательств, относящихся к вопросу о женщинах, мире и безопасности, в частности для более активного вовлечения женщин в деятельность по предотвращению и урегулированию конфликтов и миростроительству, и отмечая в этой связи необходимость своевременного представления на систематической основе отчетности по вопросу о женщинах, мире и безопасности,

*приветствуя* усилия государств-членов и региональных и субрегиональных организаций по осуществлению резолюции 1325 (2000) и последующих резолюций по вопросу о женщинах, мире и безопасности на региональном, национальном и местном уровнях, включая разработку планов действий и других вспомогательных механизмов планирования деятельности по их осуществлению, с задействованием достаточных ресурсов и призывая государства-члены продолжать усилия по их осуществлению, в том числе посредством усиления мониторинга, оценки и координации,

*признавая*, что неравенство и дискриминация в отношении женщин и девочек в условиях конфликтов и в постконфликтных ситуациях, в том числе в части возможностей в области культурного, социального и экономического развития, препятствуют участию женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов, посредничестве и миростроительстве, и подчеркивая настоятельную необходимость содействия достижению гендерного равенства и расширению социальных, политических и экономических прав и возможностей женщин, искоренению нищеты и обеспечению социальной защиты, а также обеспечению доступа девочек к образованию,

*вновь* подтверждая ключевую роль, которую женщины могут играть в восстановлении структуры выздоравливающего общества, подчеркивая необходимость их вовлечения в разработку и осуществление постконфликтных стратегий в целях обеспечения учета их мнений и потребностей, выражая обеспокоенность по поводу того, что способность женщин участвовать в процессе принятия государственных решений и экономическом восстановлении зачастую не получает должного признания и финансирования в постконфликтных ситуациях, и особо отмечая, что финансирование потребностей женщин на раннем этапе восстановления имеет жизненно важное значение для расширения прав и возможностей женщин, а это в свою очередь может способствовать эффективному постконфликтному миростроительству,

*напоминая* о важном вкладе гражданского общества, включая женские организации и женщин — лидеров местных общин, в предотвращение и урегулирование конфликтов и миростроительство, *заявляя* о важности их постоянной вовлеченности и конструктивного участия во всех мирных процессах и будучи по-прежнему глубоко озабочен угрозами в адрес организаций гражданского общества, нападениями на них и ограничениями на их деятельность, которые снижают их способность вносить вклад в дело международного мира и безопасности,

*принимая* к сведению доклад Генерального секретаря (S/2020/946) и вынесенные в нем рекомендации на последующее десятилетие в двадцатую годовщину принятия резолюции 1325 (2000) и ссылаясь на доклад Генерального секретаря от 17 сентября 2015 года (S/2015/716), в котором содержатся рекомендации, вынесенные по итогам глобального исследования по вопросу об осуществлении резолюции 1325 (2000),

1. *напоминает* об ознаменовании двадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000), которая обеспечивает уникальную возможность подытожить прогресс, достигнутый на сегодняшний день, а также возможность взять на себя обязательство по гораздо более широкому осуществлению повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности, учитывая при этом, что в 2020 году отмечается двадцать пятая годовщина состоявшейся в Пекине четвертой Всемирной конференции по положению женщин, на которой были приняты Пекинская декларация и Пекинская платформа действий, и призывает все государства-члены воспользоваться этими годовщинами для активизации национальных и региональных усилий и международного сотрудничества;

2. *отмечая* с глубокой озабоченностью сохраняющиеся препятствия на пути к полному осуществлению резолюции 1325 (2000) и последующих резолюций по вопросу о женщинах, мире и безопасности и зачастую недостаточную представленность женщин во многих официально оформленных процессах и органах, имеющих отношение к поддержанию международного мира и безопасности, относительно низкое число женщин на старших должностях в национальных, региональных и международных учреждениях, занимающихся политическими вопросами и вопросами мира и безопасности, несбалансированную географическую представленность женщин, недостаток надлежащей гендерной чувствительности мероприятий по гуманитарному реагированию, недостаточное содействие тому, чтобы женщины играли в подобных условиях ведущие роли, недостаточное финансирование работы по вопросу о женщинах, мире и безопасности и обусловленное этими факторами пагубное воздействие на поддержание международного мира и безопасности,

3. *особо отмечает*, что содействие обеспечению гендерного равенства и расширению политических, социальных и экономических прав и возможностей женщин имеет исключительно важное значение для предотвращения

сексуального насилия и реагированию на него в условиях конфликтов и в постконфликтных ситуациях, что безопасность и расширение прав и возможностей женщин и девочек важны для обеспечения их конструктивного участия в мирных процессах, предотвращении конфликтов и восстановлении общества и что поэтому защита и участие женщин неразрывно связаны друг с другом и взаимно усиливают друг друга, как это отражено во всех предыдущих резолюциях по вопросу о женщинах, мире и безопасности;

4. *настоятельно призывает* государства-члены в полной мере выполнять положения всех предыдущих резолюций Совета Безопасности, касающихся повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности, и активизировать свои усилия в этой области;

5. *настоятельно призывает* также государства-члены взять на себя обязательство осуществлять повестку дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности, выполнять поставленные в ней приоритетные задачи путем обеспечения и поощрения полноценного, равноправного и конструктивного участия женщин на всех этапах мирного процесса, в том числе путем всестороннего учета гендерных аспектов, и сохранять свою приверженность увеличению численности женщин из гражданских и силовых структур в миротворческой деятельности на всех уровнях и на ключевых должностях;

6. *настоятельно призывает* далее государства-члены обеспечивать безопасные, благоприятствующие и гендерно-чувствительные условия для работы женщин в составе миротворческих операций, пресекать угрозы и насилие в отношении них и сохранять приверженность наращиванию своих коллективных усилий, направленных на поощрение полноценного, равноправного и конструктивного участия женщин из силовых и гражданских структур в операциях по поддержанию мира на всех уровнях и на всех должностях, включая старшие руководящие должности, и призывает все государства-члены, в особенности страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, а также страны, принимающие у себя миротворческие операции, и далее наращивать численность и участие женщин в составе силовых структур операций по поддержанию мира;

7. *настоятельно призывает* государства-члены, поддерживающие мирные процессы, содействовать полноценному, равноправному и конструктивному участию женщин в мирных переговорах с самого начала как в составе делегаций сторон на переговорах, так и в рамках механизмов, созданных для осуществления и мониторинга соглашений, и *призывает* государства-члены содействовать усилиям по устранению неравенства в представленности и участии женщин в деятельности по осуществлению повестки дня по вопросам мира и безопасности, в том числе оказывать своевременную поддержку женщинам в плане расширения их участия и наращивания их потенциала в мирных процессах;

8. *призывает* государства-члены поощрять все права женщин, включая гражданские, политические и экономические права, *настоятельно призывает* их увеличить финансирование работы по вопросу о женщинах, мире и безопасности, в том числе посредством предоставления большей помощи в конфликтных и постконфликтных ситуациях по линии программ, направленных на содействие достижению гендерного равенства, расширению прав и возможностей женщин и обеспечению их безопасности, а также посредством поддержки гражданского общества, и оказывать поддержку странам, находящимся в состоянии вооруженного конфликта или в постконфликтной ситуации, в том числе посредством обеспечения доступа к образованию, учебной подготовке и укреплению потенциала, в деле осуществления ими

резолюций по вопросу о женщинах, мире и безопасности, призывает далее к расширению международного сотрудничества в целях развития в части расширения прав и возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства и предлагает субъектам, оказывающим помощь, отслеживать акцент на гендерный фактор в рамках такой помощи, предоставлять дополнительную информацию о прогрессе в этой области и производить его оценку;

9. *принимает к сведению* работу Неофициальной группы экспертов по вопросу о женщинах, мире и безопасности, о которой говорится в резолюции 2242 (2015), в части содействия применению более системного подхода к вопросу о женщинах, мире и безопасности в собственной работе и усилению контроля и координации мер по осуществлению и признает важную роль Структуры «ООН-женщины» в этой связи;

10. *призывает* региональные и субрегиональные организации и далее продвигать и осуществлять повестку дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности в своих соответствующих регионах и призывает также эти организации определить практические и поддающиеся оценке шаги по осуществлению такой повестки дня, а также расширять сотрудничество и обмен передовым опытом в части ее реализации;

11. *просит* Генерального секретаря включить в свой следующий ежегодный доклад об осуществлении резолюции 1325 (2000) и последующих резолюций дополнительную информацию о прогрессе, достигнутом со времени принятия резолюции 1325 (2000), и об остающихся вызовах в связи с повесткой дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности, а также рекомендации о способах решения новых и возникающих проблем, содействия полноценному, равноправному и конструктивному участию женщин в мирных процессах и обеспечения учета их особых потребностей в мирных соглашениях;

12. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

## Приложение 2

### **Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 30 октября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Я хотел бы сослаться на письмо Председателя Совета Безопасности от 29 октября 2020 года, касающееся проекта резолюции по вопросу о женщинах и мире и безопасности (S/2020/1054).

В соответствии с процедурой, установленной для принятия резолюций в нынешних чрезвычайных обстоятельствах, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, я рад сообщить, что Бельгия воздерживается при голосовании по данному проекту резолюции.

*(Подпись)* Филипп Криделка

Посол

Постоянный представитель Бельгии  
при Организации Объединенных Наций



### Приложение 3

#### **Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 29 октября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Я хотел бы поблагодарить Вас и Ваших сотрудников за активное содействие в разработке упрощенной процедуры голосования.

Прошу принять к сведению, что Китай голосует за проект резолюции, представленный Российской Федерацией по пункту повестки дня «Женщины и мир и безопасность» (S/2020/1054).

*(Подпись)* **Чжан Цзюнь**  
Посол

Постоянный представитель Китая  
при Организации Объединенных Наций

## Приложение 4

### **Письмо Специального посланника Доминиканской Республики в Совете Безопасности от 29 октября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Я хотел бы сослаться на Ваше письмо от 29 октября 2020 года, касающееся проекта резолюции S/2020/1054, который представляется по пункту повестки дня «Женщины и мир и безопасность».

По поручению правительства нашей страны делегация Доминиканской Республики воздержится при голосовании по вышеупомянутому проекту резолюции.

*(Подпись)* Хосе Сингер **Вайзингер**  
Посол  
Специальный посланник Доминиканской Республики  
в Совете Безопасности

**Приложение 5****Письмо Постоянного представителя Эстонии при  
Организации Объединенных Наций от 30 октября 2020 года  
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сообщить Вам, г-н Председатель, что на основании соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций наша делегация воздерживается при голосовании по проекту резолюции S/2020/1054, представленному по пункту повестки дня «Женщины и мир и безопасность».

*(Подпись)* Свен Юргенсон

Посол

Постоянный представитель Эстонии  
при Организации Объединенных Наций

## Приложение 6

### **Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 29 октября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на французском языке]

Я хотел бы сослаться на письмо от 29 октября 2020 года, в котором членам Совета предлагается провести голосование по проекту резолюции, который был представлен Российской Федерацией в связи с пунктом повестки дня «Женщины и мир и безопасность» и рабочий вариант которого содержится в документе S/2020/1054.

Франция воздерживается при голосовании.

*(Подпись)* Николая де Ривьер

Посол

Постоянный представитель Франции  
при Организации Объединенных Наций

**Приложение 7****Письмо Постоянного представителя Германии при  
Организации Объединенных Наций от 30 октября 2020 года  
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь обратиться к Вам, г-н Председатель, в ответ на Ваше письмо от 29 октября 2020 года с просьбой начать процедуру письменного голосования в соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета Безопасности.

Федеративная Республика Германия голосует по проекту резолюции, представленному Российской Федерацией в связи с пунктом повестки дня «Женщины и мир и безопасность» и содержащемуся в документе S/2020/1054, следующим образом:

Федеративная Республика Германия воздерживается при голосовании по вышеупомянутому проекту резолюции.

*(Подпись)* Кристоф Хойген

Посол

Постоянный представитель Германии  
при Организации Объединенных Наций

## Приложение 8

### **Письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 30 октября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Хотел бы сослаться на письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций в его качестве Председателя Совета Безопасности от 29 октября 2020 года, касающееся проекта резолюции о женщинах и мире и безопасности (S/2020/1054).

Настоящим я хотел бы сообщить, что Индонезия голосует за данный проект резолюции.

*(Подпись)* Диан Трианшах Джани

Посол

Постоянный представитель Индонезии при Организации  
Объединенных Наций

## Приложение 9

### **Письмо заместителя Постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций от 30 октября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Обращаюсь к Вам в ответ на письмо Председателя Совета Безопасности от 29 октября 2020 года, в котором он призвал членов Совета проголосовать по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/2020/1054 и представленному Российской Федерацией по пункту повестки дня «Женщины и мир и безопасность».

В соответствии с временными процедурами принятия резолюций, согласованными на период действия связанных с пандемией коронавирусной инфекции ограничений, имею честь сообщить, что Республика Нигер решила воздержаться при голосовании по указанному проекту резолюции.

*(Подпись)* Няндун Аужи  
Временный поверенный в делах  
заместитель Постоянного представителя Нигера  
при Организации Объединенных Наций

## Приложение 10

### **Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 30 октября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на письмо от 29 октября 2020 года, направленное мною в качестве Председателя Совета Безопасности о начале процедуры голосования по проекту резолюции, представленному в связи с пунктом повестки дня «Женщины и мир и безопасность» (S/2020/1054).

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 27 марта 2020 года (S/2020/253) процедурой принятия резолюций Совета Безопасности, предусмотренной на период действия ограничений на передвижение в Нью-Йорке в связи с пандемией коронавирусной инфекции, имею честь сообщить Вам, что Российская Федерация голосует за данный проект резолюции.

*(Подпись)* Василий **Небензя**

Посол

Постоянный представитель Российской Федерации  
при Организации Объединенных Наций



## Приложение 11

### **Письмо Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций от 30 октября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на проект резолюции, представленный Российской Федерацией по пункту повестки дня «Женщины и мир и безопасность» (S/2020/1054).

В этой связи хотела бы сообщить Вам, что Сент-Винсент и Гренадины воздерживаются при голосовании по вышеупомянутому проекту резолюции.

*(Подпись)* Инга Ронда **Кинг**  
Посол  
Постоянный представитель Сент-Винсента и Гренадин  
при Организации Объединенных Наций

## Приложение 12

### **Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 30 октября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Ссылаюсь на Ваше письмо от 29 октября 2020 года, касающееся проекта резолюции, который был представлен Российской Федерацией в связи с пунктом повестки дня «Женщины и мир и безопасность» и содержится в документе S/2020/1054.

Делегация Южно-Африканской Республики голосует за вышеупомянутый проект резолюции.

Разъяснение мотивов голосования также прилагается.

*(Подпись)* Джерри Мэттьюз **Матжила**

Посол

Постоянный представитель Южно-Африканской Республики  
при Организации Объединенных Наций

**Приложение 13****Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации  
Объединенных Наций от 30 октября 2020 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Ссылаясь на письмо Постоянного представителя Российской Федерации в его качестве Председателя Совета Безопасности от 29 октября, касающееся проекта резолюции, представленного Российской Федерацией в связи с пунктом повестки дня «Женщины и мир и безопасность» и содержащегося в документе S/2020/1054, я хотел бы сообщить Вам о том, что Тунис воздерживается при голосовании по данному проекту резолюции.

*(Подпись)* Тарек Ладаб  
Посол  
Постоянный представитель Туниса  
при Организации Объединенных Наций

## Приложение 14

### **Письмо Поверенного в делах Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций от 30 октября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Ссылаясь на письмо Председателя Совета Безопасности от 29 октября, Соединенное Королевство воздерживается при голосовании по проекту резолюции S/2020/1054, представленному по пункту повестки дня «Женщины и мир и безопасность».

*(Подпись)* Джонатан Аллен

Посол

Поверенный в делах Соединенного Королевства Великобритании и  
Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций

**Приложение 15****Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 30 октября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Соединенные Штаты Америки воздерживаются при голосовании по проекту резолюции, представленному Российской Федерацией в связи с пунктом повестки дня «Женщины и мир и безопасность» (S/2020/1054).

*(Подпись)* Келли **Крафт**  
Посол

Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки  
при Организации Объединенных Наций

## Приложение 16

### **Письмо Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций от 30 октября 2020 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Ссылаясь на письмо Председателя Совета Безопасности от 29 октября, касающееся проекта резолюции, представленного в связи с пунктом повестки дня «Женщины и мир и безопасность» и содержащегося в документе S/2020/1054, настоящим я хотел бы сообщить Вам, что Вьетнам голосует за данный проект резолюции.

*(Подпись)* Данг Динь Куи  
Посол  
Постоянный представитель Вьетнама  
при Организации Объединенных Наций

## Приложение 17

### **Заявление Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций Филиппа Криделки**

Благодарим российскую делегацию за организацию вчерашних открытых прений (S/2020/1084) по случаю двадцатой годовщины принятия исторической резолюции 1325 (2000). Мы также приветствуем заявления России и Китая об их взаимодействии с Неофициальной группой экспертов по вопросам женщин, мира и безопасности.

В ходе переговоров по этому проекту резолюции Бельгия вместе с большинством членов Совета последовательно выступала за сохранение недавно согласованных формулировок по важнейшим аспектам повестки дня, касающейся женщин и мира и безопасности. Действительно, наше понимание повестки дня по вопросам женщин и мира и безопасности и гендерной динамики изменилось за последние 20 лет, и нормативная база отражает эти изменения. В случае принятия этого проекта резолюции он подорвет результаты, с таким трудом завоеванные нашими предшественниками. Именно поэтому Бельгия воздержалась при голосовании по этому проекту резолюции.

В частности, серьезную озабоченность вызывают у нашей делегации следующие проблемы.

Текст не отвечает минимальным стандартам в отношении участия гражданского общества и прав человека. Государства-члены должны расширять права и возможности гражданского общества и женщин-руководителей для осуществления повестки дня по вопросам женщин и мира и безопасности на местах.

Формулировки, используемые для описания воздействия коронавирусной болезни на женщин, неадекватно отражают ведущую роль женщин в борьбе с пандемией.

Резолюция неадекватно отражает нормативную базу, в том числе содержит недостаточные ссылки на Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и общую рекомендацию № 30 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

В нынешнем тексте практически нет значимых формулировок, касающихся осуществления повестки дня по вопросам женщин и мира и безопасности или подотчетности в этой области. Наша делегация выдвинула ряд предложений по устранению пробелов, финансированию осуществления повестки дня, а также по преодолению структурных барьеров на пути к гендерному равенству, которые не нашли отражения в данном проекте резолюции.

Повестка дня по вопросам женщин и мира и безопасности принадлежит всем женщинам, где бы они ни находились. Своими достижениями они сделали эту повестку дня своей. Мы здесь лишь для того, чтобы обеспечить, чтобы Совет Безопасности продолжал их поддерживать — на словах, но прежде всего на деле. Важно, чтобы Совет сохранял единство, когда мы продолжаем прилагать усилия по осуществлению и укреплению повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

## Приложение 18

### Заявление Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Чжан Цзюня

[Подлинный текст на китайском языке]

Мы сожалеем о том, что этот проект резолюции по вопросу о женщинах и мире и безопасности не был принят. Один из членов утверждает, что он придает большое значение повестке дня по вопросам женщин и мира и безопасности, однако его действия не соответствуют его словам.

Китай с самого начала поддерживает инициативу России по продвижению проекта резолюции в ознаменование двадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000) и приданию нового импульса повестке дня по вопросам женщин и мира и безопасности. Мы считаем, что это поможет подтвердить нашу приверженность повестке дня и активизировать позитивную динамику для ее более эффективного осуществления. Действуя в этом духе, Китай принимал конструктивное участие в переговорах, способствуя совершенствованию текста и достижению консенсуса. Если бы некоторые члены проявили такой же дух единства, конструктивности и гибкости, мы могли бы достичь консенсуса и послать позитивный сигнал.

Продвижение повестки дня по вопросам женщин и мира и безопасности — это развивающийся и расширяющийся процесс. Мы должны сохранять открытость и инклюзивность для новых перспектив и новых элементов, делая упор на решении фундаментальных проблем в области развития женщин, вместо того, чтобы цепляться только за существующие формулировки и отказываться от совершенствования. Развивающиеся страны неоднократно подчеркивали, что повестка дня по вопросам женщин и мира и безопасности и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года взаимосвязаны и неразделимы. Достижение устойчивого развития и расширение экономических прав и возможностей женщин имеют ключевое значение для предотвращения конфликтов, поддержания мира и усиления защиты и участия женщин. Китай выдвинул в этой связи ряд предложений по тексту, которые были поддержаны некоторыми коллегами.

Мы считаем, что в ходе консультаций и переговоров в Совете его члены должны уважать друг друга, учитывать озабоченности и интересы друг друга и находить точки соприкосновения. Это имеет решающее значение для единства и эффективности Совета. Мы надеемся, что все члены Совета объединят свои усилия для укрепления единства в продвижении важной работы Совета, в том числе в отношении повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Только таким образом мы сможем сохранить эффективность Совета и его способность принимать меры и оправдывать ожидания государств-членов и международного сообщества.



## Приложение 19

### **Заявление Постоянного представительства Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций**

Доминиканская Республика решила воздержаться при голосовании по проекту резолюции по вопросу о женщинах и мире и безопасности, содержащемуся в документе S/2020/1054 и представленному Российской Федерацией.

Прежде всего я хотел бы еще раз заявить о твердой приверженности Доминиканской Республики делу улучшения положения по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

В связи с тем, что Российская Федерация выступила с инициативой принять по случаю двадцатой годовщины резолюции 1325 (2000) резолюцию, касающуюся дальнейшего осуществления повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, Доминиканская Республика выступает в поддержку этого шага, даже несмотря на то что мы считаем, что в настоящее время внимание необходимо сосредоточить полностью на восполнении имеющихся пробелов и на ускорении хода выполнения обязательств, содержащихся в 10 уже принятых Советом Безопасности резолюциях по этому вопросу.

Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы воздать Российской Федерации должное за организацию в этом году прений по вопросу о женщинах и мире и безопасности (S/2020/1084), которые послужили важной платформой для обсуждения ключевых проблем и для рассмотрения согласованных действий по их преодолению, предложенных приглашенными по этому случаю уважаемыми докладчиками. Мы также приветствуем заявления Российской Федерации и Китая об их участии в работе Неофициальной группы экспертов по женщинам, миру и безопасности.

Доминиканская Республика вступила в процесс согласования проекта в духе конструктивного взаимодействия и доброй воли, который мы сохраняли на протяжении всего этого процесса.

Ввиду того что для согласования этого проекта резолюции было отведено мало времени, Доминиканская Республика, наряду с подавляющим большинством делегаций, предложила вести работу с целью получить лаконичный и сжатый текст и в основном предлагала сохранить уже согласованные в предыдущих резолюциях формулировки, что позволило бы обеспечить консенсус и необходимую для такого текста сбалансированность.

Тем не менее в проекте резолюции все равно не учтены некоторые имеющие решающее значение ключевые аспекты, он не соответствует минимальным нормативным стандартам по вопросу о женщинах и мире и безопасности, таким как упоминание правозащитного подхода, а кроме того, из него опущена фигурирующая в предыдущих резолюциях, в том числе в двух последних юбилейных резолюциях, ссылка на общую рекомендацию № 30 Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

В представленном проекте резолюции не упоминаются такие серьезные проблемы в осуществлении этой повестки дня, как недостаточное финансирование, структурные препятствия на пути к обеспечению гендерного равенства и отсутствие подотчетности; в нем не учитываются также другие согласованные положения, содержащиеся в резолюции 2493 (2019) о роли организаций гражданского общества и женщин-лидеров и об их защите.

Принятие этого проекта резолюции, особенно в контексте двадцатой годовщины резолюции 1325 (2000), поставило бы под угрозу прогресс последних 20 лет.

До принятия резолюции 1325 (2000) именно женщины и организации женщин на протяжении уже долгого времени реально способствовали улучшению положения женщин и девочек в государствах, находящихся в состоянии войны и после завершения конфликта. Любые меры, решения или инициативы Совета Безопасности в этом отношении должны быть направлены на оказание им содействия и на поддержку их усилий, а также на устранение существующих пробелов в осуществлении повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

## Приложение 20

### **Заявление Постоянного представительства Эстонии при Организации Объединенных Наций**

Эстония представляет настоящее заявление для разъяснения мотивов своего голосования по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/2020/1054 от 29 октября 2020 года.

Эстония считает вопрос о женщинах и мире и безопасности неотъемлемым пунктом повестки дня Совета Безопасности. Мы позитивно расцениваем и поддерживаем шаги, предпринятые в целях достижения прогресса в этом направлении, и в частности на протяжении более 10 лет мы принимали участие в разработке ключевых решений Совета по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Эстония продолжает осуществлять повестку дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности на национальном уровне и в ходе своей работы в Совете Безопасности в качестве одного из его избранных членом рассматривает ее в числе приоритетных направлений.

Поэтому Эстония высоко ценит то внимание, которое Российская Федерация уделяет в период своего председательства вопросу о женщинах и мире и безопасности, в том числе прения, организованные ею 29 октября (см. S/2020/1084) по случаю двадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000). Эстония считает, что эту годовщину следует использовать для укрепления уже взятых в отношении женщин и мира и безопасности обязательств и для содействия всестороннему осуществлению всех резолюций Совета Безопасности по данному вопросу.

Хотя Эстония считает, что Совет Безопасности уже обеспечил всеохватную нормативную базу, охватывающую вопросы женщин и мира и безопасности, мы добросовестно приняли конструктивное участие в процессе согласования рассматриваемого проекта резолюции, с тем чтобы конечный результат работы Совета способствовал бы развитию этой повестки дня и ее осуществлению.

Мы также исходили из убежденности в том, что нам нельзя отступать от наших обязательств. Мы считаем, что ответственность за осуществление повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности лежит на многочисленных государствах-членах, организациях гражданского общества и женщинах, занимающихся вопросами миростроительства, которые прилагают решительные усилия в целях достижения прогресса в этой области, и что мы не имеем права умалять их роль.

Мы излагали эти соображения в наших предложениях, которые мы неоднократно вносили в ходе обсуждения ныне рассматриваемого проекта. Мы глубоко сожалеем о том, что некоторые из наших предложений, которые основывались строго на ранее согласованных Советом формулировках, не нашли своего отражения в содержащемся в документе S/2020/1054 проекте.

В этот текст в его нынешнем виде не включены ни ключевые элементы, касающиеся участия гражданского общества в осуществлении повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, ни требования защиты таких организаций и оказания им поддержки. Ввиду того что правозащитницы подвергаются серьезным угрозам и репрессиям, соответствующее упущение означает явное игнорирование роли наших ключевых партнеров в осуществлении резолюции 1325 (2000).

В тексте в недостаточной степени раскрыты ключевые положения международного права прав человека, которые являются основополагающими для проблематики женщин и мира и безопасности, в частности общая рекомендация № 30 Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В проекте в недостаточной мере учтена связь между факторами, ограничивающими возможности женщин полноценно реализовывать их права человека, и проблемами, препятствующими их участию и их защите. В нем также не говорится о стоящих на пути женщин структурных барьерах.

В проекте должным образом не говорится ни о важности всестороннего, равноправного и значимого участия и руководящей роли женщин в мирных процессах — что является главной проблемой на пути осуществления повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, — ни о средствах обеспечения такого участия. В проекте также сбрасывается со счетов ведущая роль женщин в борьбе с эпидемией коронавирусного заболевания.

Совет Безопасности принял решение учитывать соображения, касающиеся женщин и мира и безопасности, во всех включенных в его повестку дня ситуациях в конкретных странах, однако в проекте этот ключевой аспект осуществления повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности даже не упоминается. В нем также упущена из виду необходимость учитывать гендерную проблематику в работе всей Организации Объединенных Наций в поддержку всестороннего осуществления решений Совета по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

Мы высоко ценим сотрудничество всех коллег по Совету, которые приняли участие в обсуждении этого текста. Мы считаем, что их профильные знания и открытость, которые они привнесли в эти обсуждения, могли бы помочь согласовать консенсусный документ Совета, который был бы достойным двадцатой годовщины повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Мы сожалеем о том, что многочисленные предложения наших коллег, с которыми они выступали на протяжении нескольких раундов переговоров, остались без внимания. Мы подчеркиваем необходимость обеспечения подлинного диалога, транспарентности и открытости в ходе любых проводимых в Совете обсуждений.

Мы искренне сожалеем, что проект текста не соответствует той цели, которая была поставлена изначально. Мы считаем, что повестка дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности касается всех нас и мы все несем за нее ответственность, и поэтому наш долг — обеспечить выполнение тех обязательств, которые мы взяли перед женщинами в стремлении добиться мира и безопасности. По этим причинам Эстония воздержалась при голосовании по данному проекту резолюции.

## Приложение 21

### **Заявление Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Николя де Ривьера**

[Подлинный текст на французском языке]

Франция приветствует приверженность Российской Федерации повестке дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, что демонстрирует организация Россией 29 октября открытых прений (S/2020/1084) на эту тему и ее объявление о том, что она будет участвовать в работе созданной в 2015 году Неофициальной группы экспертов по женщинам, миру и безопасности.

Как давний сторонник повестки дня по вопросам женщин, мира и безопасности и партнер России Франция принимала транспарентное и конструктивное участие в переговорном процессе по проекту резолюции S/2020/1054, подготовленным в свете празднования двадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000).

Однако проект резолюции, поставленный на голосование Россией, не соответствует требуемым задачам и амбициям. В частности, мы сожалеем о том, что высказанные подавляющим большинством делегаций просьбы подтвердить такие базовые аспекты, как, например, незаменимая роль гражданского общества, были отклонены. Стремление принять проект резолюции до конца этого месяца не позволило нам объединиться вокруг консенсусного текста.

Однако прения в Совете Безопасности (S/2020/1084) однозначно подтвердили, что у нас есть прочная нормативная база и что настало время выполнить каждую из наших резолюций.

Руководствуясь всеми этими причинами, Франция приняла решение воздержаться при голосовании по данному проекту резолюции.

## Приложение 22

### **Заявление Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций Кристофа Хойсгена**

На протяжении трех недель Германия и большинство членов Совета конструктивно взаимодействовали с Россией в качестве координатора проекта резолюции S/2020/1054, несмотря на нашу убежденность в том, что повестка дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности имеет в своей основе прочную нормативную базу и на данном этапе не нуждается в принятии дополнительных резолюций. Лучше было бы принять короткий текст в ознаменование годовщины. Нам нужны не слова, а действия и осуществление всей повестки дня, касающейся женщин и мира и безопасности.

Как и в отношении всех предыдущих резолюций, мы неоднократно призывали включить в этот проект резолюции по вопросу о женщинах и мире и безопасности решительные формулировки, касающиеся правозащитной базы повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Мы также призывали обеспечить надлежащий учет важнейшей роли гражданского общества, женщин-миростроителей и правозащитников в осуществлении повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности на местах, как это было в предыдущих резолюциях. Кроме того, мы призывали к сбалансированному отражению всей повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и включению последних согласованных стандартов в отношении полного, равного и значимого участия женщин, борьбы с сексуальным насилием и прав жертв, подотчетности и важнейшей роли женщин в предотвращении конфликтов и миростроительстве. К сожалению, наши призывы не были услышаны, несмотря на наши усилия и усилия большинства членов Совета.

Мы были весьма разочарованы тем, что, несмотря на многочасовые консультации и двусторонние обсуждения, координатор не обеспечил должной прозрачности процесса.

Если бы этот проект резолюции был принят, он бы свел на нет с таким трудом достигнутые успехи в реализации повестки дня по вопросам женщин и мира и безопасности, а также свел на нет предыдущие достижения по случаю двадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000). Именно поэтому Германия, как и девять других членов Совета, была вынуждена воздержаться при голосовании по этому проекту резолюции.

Никто не обладает монополией на права человека женщин или на женщин и мир и безопасность. Эта повестка дня принадлежит всем женщинам по всему миру. Наша задача — сделать так, чтобы все эти женщины наконец-то заняли свое законное место. Как в ходе вчерашних открытых прений заявил Данай Гурира, «Нам всем должно быть стыдно, что в XXI веке до сих пор есть пространства, в которых доминируют мужчины» (S/2020/1084).

## Приложение 23

### **Заявление Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций Диана Трианшаха Джани**

Благодарим Россию за инициативу по подготовке важного проекта резолюции S/2020/1054 в ознаменование двадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000). Глубоко сожалеем о том, что столь важный проект резолюции не смог получить консенсуса в столь судьбоносный момент.

Этот документ войдет в историю как первый проект резолюции по вопросу о женщинах и мире и безопасности, который так и не был принят.

Мы понимаем, что в этот проект резолюции следовало бы дополнительно включить ряд существенных элементов, отражающих определенные ценности, как неоднократно рекомендовал ряд делегации. Однако было бы неуместно замалчивать и игнорировать проект резолюции, который обладает очевидным потенциалом для конструктивного продвижения повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Он дополняет все предыдущие резолюции Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Поэтому Индонезия приняла твердое решение проголосовать за него.

Индонезия по-прежнему привержена оказанию решительной поддержки полному осуществлению резолюции 1325 (2000), резолюции 2538 (2020) и последующих резолюций. Все подобные резолюции предоставляют прочную основу для содействия полноценному, равноправному и конструктивному участию женщин в предотвращении конфликтов и поддержании мира.

Мы активно участвуем и намерены продолжать участвовать в конструктивных инициативах и мероприятиях государств — членов Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон, которые способствуют улучшению положения женщин и укреплению мира и безопасности.

В этой связи Индонезия считает, что мы должны работать сообща в духе единства, солидарности и взаимопонимания. Повестка дня по вопросам женщин и мира и безопасности имеет огромное значение для всех стран и всех женщин во всем мире. Поэтому ответственность за реализацию этой важной повестки дня несут все страны.

## Приложение 24

### **Заявление Постоянного представительства Южной Африки при Организации Объединенных Наций**

В момент, когда мы отмечаем семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, мы должны стремиться к выполнению закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций обязательств по построению мира, в котором все люди могут жить в мире и пользоваться своими основными правами человека, включая право на развитие, как это предусмотрено в Декларации о праве на развитие. В этой связи женщины во всем мире в интересах всего человечества на протяжении многих лет вносят вклад в достижение целей равенства, мира и развития для всех женщин во всем мире.

Несмотря на прогресс, достигнутый в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, особенно после принятия Пекинской декларации и Платформы действий 1995 года, мы должны помнить, что женщины продолжают сталкиваться с дискриминацией и неравенством, что препятствует их полноценному участию в построении устойчивых обществ.

Женщины и девочки по-прежнему больше других страдают от нищеты, неравенства и экономической отсталости. Они по-прежнему больше других страдают от вооруженных конфликтов, их личная, экономическая, гражданская и политическая безопасность постоянно находятся под угрозой. К сожалению, пандемия коронавирусного заболевания обнажила непропорциональное негативное воздействие, которое женщины испытывают в кризисных ситуациях.

Наши усилия должны быть и впредь направлены на поиск устойчивых решений проблем, с которыми продолжают сталкиваться женщины. Резолюция 1325 (2000) о женщинах и мире и безопасности, принятая 20 лет назад, была направлена на решение проблем, с которыми сталкиваются женщины в условиях вооруженных конфликтов и в постконфликтных ситуациях. Последующие девять резолюций, принятые Советом, коллективно отражают приверженность международного сообщества комплексному решению таких проблем.

В этой связи Южная Африка вновь заявляет о своей безоговорочной и твердой поддержке повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и всех резолюций, принятых Советом в целях продвижения этой повестки дня.

Южная Африка высоко оценивает усилия, предпринятые Российской Федерацией в качестве Председателя Совета Безопасности в октябре, для представления проекта резолюции в ознаменование двадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000). Инициатива по подготовке проекта резолюции по случаю двадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000) является не только своевременной, но и необходимой для того, чтобы Совет Безопасности проанализировал осуществление повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, а также подтвердил приверженность Совета Безопасности всем предыдущим резолюциям, принятым по этому вопросу.

С нашей точки зрения, проект резолюции S/2020/1054 поддерживает все нормативные рамки повестки дня, касающейся женщин и мира и безопасности, при этом настоятельно призывая к осуществлению всех предыдущих резолюций по этой повестке дня, принятых Советом на сегодняшний день. Таким образом, в нем сохраняются успехи, достигнутые не только благодаря резолюции 2493 (2019), которая была единогласно принята Советом Безопасности в 2019 году,



но и благодаря всем резолюциям Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Нас обнадеживает тот факт, что все резолюции по вопросу о женщинах и мире и безопасности сохраняют свою актуальность, и что нынешний проект резолюции не заменяет ни одну из них.

Проект резолюции мог бы быть более амбициозным, если бы он позволил нам расширить уже имеющиеся у нас рамки. В него можно было бы включить более весомые ссылки на права человека женщин и участие и защиту гражданского общества, включая женщин-миростроителей, а также на инициативы по устранению структурных и институциональных барьеров.

Кроме того, в проекте текста следовало бы уделить внимание новым проблемам, которые оказывают воздействие на повестку дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, таким как пандемия коронавирусной инфекции, особенно в том, что касается сексуального и репродуктивного здоровья и прав, а также гендерного насилия.

Хотя в представленном проекте резолюции эти вопросы не рассматриваются должным образом, мы признаем, что в нем подтверждается, а отнюдь не отрицается роль всех предыдущих резолюций, в которых соответствующие темы уже были затронуты, включая, в частности, резолюцию 2493 (2019), принятую единогласно Советом год назад. Поэтому Южная Африка рассматривает данный проект резолюции как необходимый минимум для дальнейшей реализации повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

Именно по этой причине Южная Африка проголосовала за представленный сегодня на наше рассмотрение проект резолюции, поскольку в нем подтверждается и сохраняется роль всех резолюций по вопросу о женщинах и мире и безопасности и, что особенно важно, содержится напоминание об ознаменовании двадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000).

В заключение хотели бы выразить сожаление в связи с тем, что мелкие геополитические разногласия привели к тому, что многие члены Совета не захотели принять конструктивное участие в работе над проектом резолюции и найти компромиссные решения. Такие разногласия подрывают дух коллективных многосторонних действий, необходимых нам для решения проблем, с которыми сталкиваются женщины.

## Приложение 25

### **Заявление Постоянного представительства Туниса при Организации Объединенных Наций**

Тунис хотел бы выразить свою признательность Российской Федерации за ее усилия, направленные на содействие переговорам по проекту резолюции S/2020/1054, посвященному вопросу о женщинах и мире и безопасности. Тунис неизменно привержен реализации повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и разделяет мнение членов Совета о том, что празднование двадцатой годовщины принятия резолюции 1325 (2000) представляет собой своевременную возможность вновь подтвердить нашу поддержку соответствующей нормативной базы и призвать к полному осуществлению данной повестки дня.

Мы считаем, что за последние два десятилетия был достигнут значительный прогресс и что празднование годовщины принятия резолюции 1325 (2000) требует четкого подтверждения приверженности сохранению успехов, которых уже удалось добиться.

Мы отмечаем активные усилия делегации Российской Федерации, направленные на то, чтобы отразить в тексте документа все идеи, высказанные в ходе переговорного процесса. С особым удовлетворением отмечаем ссылку на необходимость сбалансированной географической представленности женщин и готовность усилить формулировки, касающиеся социально-экономических факторов и факторов в области развития, ведущих к гендерному неравенству и конфликтам.

Формулировки, ранее согласованные в недавних резолюциях Совета Безопасности, имеют первостепенное значение, особенно в тех случаях, когда речь идет о вопросах, связанных с правами человека, осуществлением международных документов, таких как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, ролью гражданского общества, а также с обеспечением полноценного, эффективного, равноправного и конструктивного участия женщин в процессах принятия решений. Такие формулировки стали результатом длительных переговоров и огромных компромиссов, на которые пошли все стороны. Кроме того, крайне важно подчеркнуть непропорциональное воздействие пандемии коронавирусной инфекции на женщин и девочек, как это подтверждено в резолюции 2532 (2020), а также в ряде других резолюций и в докладах Организации Объединенных Наций.

С учетом сказанного Тунис будет и впредь сохранять приверженность нормативной базе данной повестки дня и в то же время содействовать устранению остающихся пробелов, связанных главным образом с недостаточным осуществлением и финансированием. Тунис готов и далее поддерживать конструктивное и всестороннее сотрудничество со всеми членами Совета и всеми его партнерами в целях продвижения повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности в Организации Объединенных Наций и на местах.

## Приложение 26

### **Заявление Поверенного в делах Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Джонатана Аллена**

Мы гордимся тем, что активно поддерживаем повестку дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, и поэтому Соединенное Королевство не допустит никаких попыток подорвать прогресс, с таким большим трудом достигнутый за последние 20 лет.

Мы неоднократно заявляли о нашей убежденности в прочности нормативной базы повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Как мы слышали от докладчиков, выступивших вчера с убедительными заявлениями в ходе открытых прений (S/2020/1084), нам еще предстоит устранить пробелы в осуществлении этой повестки дня и предпринять соответствующие действия. Нет никакой необходимости принимать какую-либо дополнительную резолюцию, если только она не вносит реального вклада в существующую нормативную базу. Несмотря на наши оговорки относительно выдвижения предложений о принятии резолюции, мы придерживались конструктивного подхода и участвовали в работе на протяжении всего процесса.

Мы с готовностью сотрудничали с другими членами и шли на компромиссы в отношении некоторых приоритетов нашей страны, касающихся повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, с тем чтобы подготовить проект текста, который, как минимум, не стал бы шагом назад в ее осуществлении. В ходе переговоров мы выражали обеспокоенность по поводу проекта резолюции S/2020/1054, последовательно обращаясь с просьбами об использовании недавно согласованных формулировок в интересах сохранения целостности нормативной базы. К сожалению, наши неоднократные призывы к включению в текст соответствующих формулировок, касающихся прав человека женщин и защиты гражданского общества, не были услышаны. Мы разделяем мнение многих о том, что в этом проекте текста не хватает формулировок, которые касались бы вопросов осуществления, и в нем не нашли отражения такие основные компоненты нормативной базы, как имеющий важнейшее значение правозащитный подход и структурные барьеры на пути обеспечения гендерного равенства.

По этим причинам Соединенное Королевство воздержалось при голосовании по проекту резолюции, который явно не пользуется поддержкой широкого круга членов Совета и не представляет собой основу для достижения консенсуса. Принятие этого проекта текста подорвало бы те значительные успехи, которых удалось добиться в деле реализации этой важнейшей повестки дня, и неустанные усилия столь многих активистов, выступающих в защиту прав женщин. Наша роль как членов Совета Безопасности заключается не только в том, чтобы прислушиваться к голосам широкого круга женщин, но и в том, чтобы отстаивать их права и гарантировать их интеграцию и участие в работе на всех уровнях.

Соединенное Королевство будет и впредь решительно содействовать закреплению успехов, достигнутых в реализации повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, и добиваться существенного прогресса в таких усилиях вместе с государствами-членами, учреждениями Организации Объединенных Наций и гражданским обществом. Проблематика прав человека женщин касается всех нас. Повестка дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности является результатом действий женщин и ориентирована на них. Совет должен опираться на руководящую роль женщин и действовать. Женщины призваны играть центральную роль в обеспечении прочного мира и безопасности.

## Приложение 27

### **Заявление Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Келли Крафт**

Нет ни одной страны, которая была бы более привержена реализации повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, чем Соединенные Штаты. Мы стали первой страной, которая закрепила цели резолюции 1325 (2000) в своем национальном законодательстве и разработала общегосударственную инициативу по оценке прогресса и обеспечению подотчетности в рамках всей деятельности по осуществлению этого документа на национальном и международном уровнях.

Президент Трамп добился непревзойденных успехов в принятии мер в поддержку повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, и он понимает, что те общества, которые прилагают усилия для расширения прав и возможностей женщин, являются более стабильными, мирными и процветающими как в экономическом, так и в политическом плане.

Воздержавшись при голосовании по представленному Российской Федерацией проекту резолюции S/2020/1054, Соединенные Штаты и девять наших коллег – членов Совета заняли твердую позицию в защиту этой важнейшей повестки дня от посягательств со стороны Российской Федерации и Китайской Народной Республики.

Этот проект резолюции, текст которого был составлен Россией при участии Китая, был подготовлен с целью подорвать и обратить вспять прогресс, достигнутый за последние 20 лет, в связи с чем они предприняли вопиющую попытку использовать Совет Безопасности для продвижения своих узких интересов. Совершенно очевидно, что наши российские и китайские коллеги не поддерживают повестку дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, изложенную в резолюции 1325 (2000), и не считают, что женщины должны быть наделены широкими правами и возможностями, с тем чтобы они могли участвовать в предотвращении конфликтов или переговорах, направленных на достижение мира и примирения.

Как показывают результаты голосования, многие другие члены Совета разделяют нашу обеспокоенность. Российский проект резолюции мог бы привести к эрозии давних обязательств Организации Объединенных Наций, касающихся женщин, и к ослаблению консенсуса в отношении роли женщин в конфликтных ситуациях. Такие действия представляют собой неуважение к женщинам, находящимся сегодня на переднем крае борьбы за мир и безопасность, и являются угрозой для тех, кто может последовать их примеру.

Соединенные Штаты никогда не поддержат такие действия. Вместе с нашими партнерами мы будем продолжать защищать чаяния и цели, закрепленные в резолюции 1325 (2000), от посягательств, направленных на их подрыв, праздновать двадцатую годовщину этого знаменательного достижения и отстаивать главную идею данного документа.

## Приложение 28

### **Заявление Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Данг Динь Куи**

Этот год, когда отмечается двадцатая годовщина принятия резолюции 1325 (2000), знаменует собой важную веху на пути к реализации глобальных обязательств в отношении гендерного равенства и повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Отраднo, что в последние годы эта повестка дня стала неотъемлемой частью работы Совета. Кроме того, был достигнут значимый прогресс на местах, с тем чтобы облегчить трудное положение женщин и содействовать их все более активному участию во всех сферах жизни, в том числе в предотвращении и урегулировании конфликтов и сохранении мира.

В целях сохранения и развития этой динамики необходимо постоянно укреплять, подтверждать и усиливать идею о важности этой повестки дня в работе Совета. Имея это в виду, Вьетнам поддерживает усилия международного сообщества, а также государств-членов и международных партнеров по продвижению этой повестки дня.

Поэтому сегодня Вьетнам проголосовал за проект резолюции по вопросу о женщинах и мире и безопасности, содержащийся в документе S/2020/1054. В то же время мы подтверждаем твердую, последовательную и непоколебимую приверженность рамочным механизмам и достижениям, которые международное сообщество упорно развивает на протяжении многих лет, включая те, которые стали результатом предыдущих соответствующих резолюций Совета Безопасности, в том числе резолюций 1889 (2009), 2122 (2013), 2242 (2015), 2467 (2019) и 2493 (2019), а также других.

К сожалению, в связи с этой значимой годовщиной не было принято никакого итогового документа. Поэтому важно, чтобы все стороны, включая членов Совета Безопасности, и впредь стремились к взаимопониманию и совместным усилиям по реализации повестки дня, касающейся женщин и мира и безопасности, последовательным и конструктивным образом и на основе подхода, ориентированного на будущее.

В этой связи Вьетнам вновь заявляет о своей приверженности объединению усилий в рамках глобального партнерства в целях дальнейшего обеспечения учета мнений женщин, решения их проблем и удовлетворения потребностей, а также укрепления и признания их роли в деле мира и вклада в этом отношении.